

BẠN CẦN HỖ TRỢ VỚI CÁC HÓA ĐƠN TIỆN ÍCH CỦA MÌNH?

Các chương trình sau đây ở Quận Santa Clara sẽ hỗ trợ các cư dân đủ điều kiện về thu nhập chi trả chi phí tiện ích. Yêu cầu về tư cách đủ điều kiện và mức hỗ trợ là tùy theo từng chương trình và có thể thay đổi. Hãy liên hệ trực tiếp với nhà cung cấp để biết thêm thông tin và chi tiết về cách đăng ký.

KHÍ ĐỐT VÀ ĐIỆN

PG&E CARE và FERA

Giảm giá 18%-20% hóa đơn điện và khí đốt cho những khách hàng PG&E đủ điều kiện.

Truy cập: www.pge.com/carefera

Email: CAREandFERA@pge.com

SĐT: 1-866-743-2273

PG&E REACH

Cung cấp khoản tín dụng một lần cho các hóa đơn PG&E quá hạn để duy trì các dịch vụ tiện ích (phải đã xñhaanj được thông báo ngắt kết nối trước 48 giờ hay 15 ngày).

Truy cập: www.pge.com/reach

SĐT: 1-800-933-9677

Kế hoạch Quản lý Thiếu nợ PG&E (AMP)

Kế hoạch thanh toán đem lại khả năng xóa nợ lên đến \$8000 sau 12 lần thanh toán hóa đơn đúng hạn cho các khách hàng PG&E đủ điều kiện.

Truy cập: www.pge.com/amp

SĐT: 1-800-743-5000

Chương trình Hỗ trợ Tỷ lệ Tài chính Thành phố Santa Clara

Giảm giá 25% hàng tháng cho chi phí điện, cộng thêm giảm giá 25% hóa đơn điện/nước và \$10 cho phí thu rác cho các cư dân đủ điều kiện.

Truy cập:

www.siliconvalleypower.com/residents/payment-assistance

Email: custcosts@siliconvalleypower.com

SĐT: 408-244-7283

Chương trình Cứu trợ Điện COVID-19 Thành phố Santa Clara

Giảm giá 25% hàng tháng chi phí điện hàng tháng cho những cư dân bị ảnh hưởng thu nhập do đại dịch COVID-19.

Truy cập:

www.siliconvalleypower.com/residents/payment-assistance/covid-19

Email: COVID19Relief@siliconvalleypower.com

SĐT: 408-244-7283

Chương trình Hỗ trợ Tỷ lệ Thành phố Palo Alto

Giảm giá 25% hàng tháng cho chi phí điện và khí đốt, kèm theo giảm giá 20% phí thoát nước bão cho những cư dân đủ điều kiện.

Truy cập:

www.cityofpaloalto.org/Departments/Utilities/Residential/Utilities-Assistance/Rate-Assistance-Program-RAP

Email: UtilitiesCustomerService@cityofpaloalto.org

SĐT: 650-329-2161

PLEDGE Dự án Thành phố Palo Alto

Cung cấp hỗ trợ một lần, tối đa \$750 cho các hóa đơn quá hạn cho các cư dân gặp khó khăn tài chính bất ngờ.

Truy cập: www.cityofpaloalto.org/projectpledge

Email: UtilitiesCustomerService@cityofpaloalto.org

SĐT: 650-329-2161

HỆ THỐNG SỬỬ KHÁC

Chương trình Hỗ trợ Năng lượng Tại nhà (HEAP)

Cung cấp khoản tín dụng một lần cho chi phí sưởi cho các hộ gia đình đủ điều kiện. Mức tín dụng sẽ tùy thuộc vào quy mô hộ gia đình, mức thu nhập, chi phí năng lượng địa phương và ngân sách khả dụng.

Truy cập: www.sacredheartcs.org/energy

Email: heap@sacredheartcs.org

SĐT: 1-877-278-6455

(Tiếp tục trên trang sau)

NƯỚC, THOÁT NƯỚC VÀ RÁC THẢI

Chương trình Hỗ trợ Tỷ lệ Nước San Jose

Giảm giá 15% hàng tháng cho chi phí nước cho các khách hàng sử dụng nước SJ đủ điều kiện.

Truy cập: www.sjwater.com/wrap

Email: customer.service@sjwater.com

SĐT: 408-279-7900

Chương trình Hỗ trợ Khách hàng Sử dụng nước Cal

Giảm giá hàng tháng cho chi phí dịch vụ nước cho các khách hàng Sử dụng nước Cal đủ điều kiện.

Truy cập: www.calwater.com/community/cap

Email: cap@calwater.com

SĐT: 1-877-419-1701

Chương trình Hỗ trợ Thành phố Milpitas

Cung cấp giảm giá hàng tháng cho chi phí nước cho cư dân đủ điều kiện. Có nhiều mức hỗ trợ khác nhau cho các cư dân thu nhập thấp và các cư dân gặp khó khăn tài chính tạm thời.

Truy cập: www.ci.milpitas.ca.gov/MAP

Email: map@ci.milpitas.ca.gov

SĐT: 408-586-3405

Chương trình Hỗ trợ Hóa đơn Tiện ích COVID-19

Thành phố Mountain View

Cung cấp khoản tín dụng \$50 một lần cho tiện ích của thành phố cho những cư dân đủ điều kiện đang gặp gánh nặng tài chính do đại dịch COVID-19.

Truy cập: www.mountainview.gov/depts/admin_services/utility_billing

SĐT: 650-903-6317

HỖ TRỢ LIÊN QUAN ĐẾN TÀI CHÍNH

Chương trình Cơ sở Y tế PG&E

Phân bổ thêm năng lượng với giá thấp nhất cho các cư dân cần năng lượng cho những mục đích y tế nhất định.

Truy cập: www.pge.com/medicalbaseline

SĐT: 1-800-743-5000

Chương trình Hỗ trợ Tỷ lệ Y tế Thành phố Santa Clara

Giảm giá 25% hàng tháng chi phí điện cho cư dân cần sử dụng thiết bị tiêu thụ điện ở mức cao vì lý do y tế.

Truy cập:

www.siliconvalleypower.com/residents/payment-assistance

Email: utilitybilling@santaclaraca.gov

SĐT: 408-615-2300

Chương trình Hỗ trợ Tỷ lệ Thành phố Palo Alto

Giảm giá 25% hàng tháng chi phí điện/khí đốt cho cư dân cần sử dụng thiết bị tiêu thụ năng lượng ở mức cao vì lý do y tế.

Truy cập:

www.cityofpaloalto.org/Departments/Utilities/Residential/Utilities-Assistance/Rate-Assistance-Program-RAP

Email: UtilitiesCustomerService@cityofpaloalto.org

SĐT: 650-329-2161